

7 fmd hc '@YbXYf'k]fX`YfghYf'? fYX]hg\ c d ž
XYf'Ui Z'Gc`UbU`YI dUbX]Yfh

8Yf'GWf]hh'k]fX`Yg'i bhYf'UbXYfYa`Dfc`Y_hYb'a]h'8C5g'i bX
B: Hg`Yfa`Ò[`]WXYbž'ØVYf'Gc`UbU`\Ò\YfY`N]bgYfhfÀ[Y`]b
7]fWYg'GhUV`YWc]b`I G87`ni`Yfn]Y`Yb`L!A Uf[]bž`Y]bY
D`UhhZcfa`ž`X]Y`XUg'9W`hnY]hf]g]_c`j`cb`?fYX]hbY\`a`Yfb`df]j`Uh
ØVYfk`UW`hž]gh`XYf`YfghY`Dcc`!8Y`Y[]YfhY`[Yk`cfXYb`8Yf
? fmd hc! ? Ud]hU`a`Uf`hd`Uhn`A`Ud`Y`:`]bUbW`gU[hYž`Yf`gY]`XUg
YfghY`i`bhYfVYg]W`YfhY`?fYX]hdfc`hc`_c``ž`XUg`X]Y`Gc`UbU!
6`c`W`W`U]b`Yfk`Y]hYfh"8Ug`Dfc`Xi`_hj`cb`A`Ud`Y`f]W`hYh`g]W`]b
YfghYf`@]b]Y`Ub`]bgh]hi`h]cbY``Y`?fYX]h[YVYfž`Y]bgW`]Y»`]W
Df]j`UhdYfgcbYbž`X]Y`XUfUi`Z`UVn]Y`Ybž`Ubgc`bghYb
i`b[Ybi`hnhYg`?Ud]hU``Y]bYa`X]j`Yfg]Z]n]YfhYb
@]ei]X]h`hgdcc`ni`ni`k`Y]gYbž`gc`Y]bY`9f`_`Àfi`b[`j`ca`A`cb`hU["
8Ug`Dfc`hc`_c``gU[hY`Ui`W`ž`Yg`gY]`X]Y`Y]bn][Y`A`i`h]W`U]b!
? Ud]hU`a`Uf`h`Øgi`b[`]b`XYf`6fUbW`Y`[Yk`cfXYb`"B`UW`gY]bYf
Øb[ghYbž`gW`bY``Yb`9I`dUb]cb`Ui`Z/`Ua`d`^Y``]d/

- 8Yf'GWf]hh'k]fX'Yg'i bhYf'UbXYfYa 'Dfc^Y_hyb'a]h'8C5g
i bX'B: Hg'Yfa Ò[']WXYbž'ØVYf'Gc`UbU'\ Ò\YfY'N]bgYfhfÅ[Y
]b'7]fWYg'GhUV'YWc]b'I G87'ni 'Yfn]Y`Yb
- L!A Uf[]bž'Y]bY'D`UhhZcfa ž'X]Y'XUg'9WxhnY]hf]g]_c'j cb
?fYX]hbY\ a Yfb'df]j Uh'ØVYfk UWxhž]gh'XYf'YfghY'Dcc`!
8Y`Y[]YfhY'[Yk cfXYb

8Yf'? fmdhc! ? Ud]hU`a Uf_hd`Uhn'A Ud`Y':]bUbW`gU[hYž'Yf'gY]'XUg
YfghY'i bhYfVYg]WXYfhY'?fYX]hd fchc_c`ž'XUg'X]Y'Gc`UbU!6`cW_WXU]b
Yfk Y]hYfh"

8Ug'DfcXi _hj cb'A Ud`Y'f]WxhYh'g]Wx`]b'YfghYf'@]b]Y`Ub
]bgh]hi h]cbY`Y`?fYX]h[YVYfž'Y]bgWx`]Y»`]Wx'Df]j UhdYfgcbYbž'X]Y
XUfUi Z'UVn]Y`Ybž'Ub gcbghYb` i b[Ybi hnhYg`?Ud]hU`Y]bYa
X]j Yfg]Z]n]YfhYb`@]ei]X]hÅhgdc`ni ni k Y]gYbž'gc`Y]bY'9f_`Àfi b[
j ca`A cbhU["8Ug'Dfchc_c`gU[hY`Ui Wxž'Yg'gY]'X]Y`Y]bn][Y
A i`h]WxU]b! ? Ud]hU`a Uf_h`Øgi b[']b`XYf'6fUbWxY'[Yk cfXYb"

B UWx`gY]bYf'Øb[ghYbž'gWx`bY`Yb'9! dUbg]cb`Ui Z'X]Y'9h\YfYi a !
6`cW_WXU]b`cZnY'A Ud`Yž'Y]bYb'HY]'`XYg` a Ugg]j Yb
:]bUb]Yfi b[gVYXUfZg`XYg'Gc`UbU!² _cgmghYa g'ni `XYW_Yb"
GhY][YbXY; YVØ\fyb`ZØf'9h\Yf[Ug'fi YVØ\fyb`ZØf
Ghfca bYhnhfUbgU_h]cbYbŁ'gck]Y'Gc`UbUg'[fc»Y`NU`j cb
; fc»]bj YghcfYb`UVYb`XUni`VY][YhfU[Ybž'X]Y'9! dUbg]cb'j cb
A Ud`Y'j cfUbni hfY]VYbž'i a`bUWx'5`hYfbUh]j Yb'ni`gi WXYbž'\]Y»`Yg"

Gc`UbU`j YfZØ[h'ØVYf'Y]b`YVYbX][Yg`² _cgmghYa
Ui g'XYnYbhfU`Yb`Ui hc bca Yb`Cf[Ub]gUh]cbYbž'b]Wx h
Zi b[]V`Yb`Hc_Yb!Dfc^Y_hyb`i bX`K U`Ybž'X]Y
VYXYi hYbXY'Gc`UbU`i G87`f! G87!GD@Ł`U`hYb`ž'
6Uffm'E i]bbž'?cdZ]j cb'5`cfb'Gc`UbUž'gU[hY
6`cW_k cf_g" `bXYa`k]f'A Ud`Y`ni`Gc`UbU`Vf]b[Ybž'

Yfa Ò[`]WXYb`k]f`X]YgYb`Dfc`Y_hYbž`Y]bY`c`Y
f]g]_cVYfY]b][hY`F`YbX]hY`Ui`Z`\fYb`bUh]j`Yb`l`G87!
GD@`ni`Yfn]Y`Ybž`c`bY`6f]X[`Yg`cXYf`nYbhfU`]g]YfhY
6ÖfgYb`j`Yfk`YbXYb`ni`a`ØggYb`"

NY]h[`Y]W`a`]h`XYa`GhUfh`Ui`Z`Gc`UbU`]gh`XYf`YfghY`Dcc`!8Y`Y[]YfhYž
XYf`a`]ha`UW`hž`Y]bY`D`UhZcfa`ž`X]Y`j`YfhfUi``]WXY`7ca`di`hYf`!`i`bX
_fmdhc[`fUZ]gWXY`6Yk`Y]gY`j`Yfk`YbXYhž`i`a`XUg`9W`hnY]hf]g]_c`j`cb
?fYX]hbY`a`Yfbž`VY`Ub`bh`U`gž`d`f]j`Uh`ni`ØVYfk`UWXYb`**L!F`UbX`"**9g
k`]fX`Yfk`UfhYhž`XUgg`XYf`8Y`Y[]YfhY`Y]bYb`UbZ`Ab[`]WXYb`Dcc`j`cb
()`A`j`]cbYb`l`G!8c``Uf`j`Yfk`U`hYhž`XYf`Ui`Zl`G87!GhUV`YWc]b`j`cb
7]fWY`Ui`Z`Gc`UbU``Ui`hYhi`bX`ZØf`9]bnU`i`b[`Yb`j`cb`)`A`j`]cbYb`l`G!
8c``Uf`c`ZYb`]gh`"

Dcc`!8Y`Y[]YfhY`]b`XYf`XYnYbhfU`Yb`:]bUbn]Yfi`b[`fBY:]`l`Z`b[]YfYb
U`g`;`UhY`_YYdYf`ZØf`X]Y`?fYX]hj`Yf[`UVYž`Y]bgW`X`Y»`]W`XYf
,`VYfdfØZ`b[`bYi`Yf`?fYX]hbY`a`Yf`i`bX`XYf`j`Yfk`U`hi`b[`XYg`GU`Xcg
Y]bYg`VYgh]a`a`hYb`Dcc`g`"

8Ug`]b`Y]bYb`Dcc``i`a`[`Y`Y]hYhY`?`Ud]hU`k`]fX`gmbX]n]Yfhi`bX`U`g
8Uf`Y`Yb`Ub`]b`Gc`UbU`Ub`g`Ägg][`Y`l`bhYfbY`a`Ybg`fYX]hbY`a`Yf
Ui`g[`Y[`YVYbž`ni`X`YbYb`V]g`Yf`X]Y`:]`HL!A`i`hYf[`YgY`g`W`UZh
5`Ua`YXU`F`YgYUfW`ž`XUg`?`fmdhc`!<`UbXY`gi`bhYfbY`a`Yb`B]VV]c`i`bX
X]Y`≠j`Ygha`Yb`hZ]fa`U`B`UgW`bh[`Y`l`ÖfYbž`X]Y`X]Y`:]`bUbn]Yfi`b[`ni`f
G_U`]Yfi`b[`]fYf`;`YgW`ÄZhgh`Äh][`_Y]h`bi`hnYb`k`YfXYb`"

A`Ud`Y`Yfk`UfV`]a`i`Ubi`Uf`XUg`XYnYbhfU`Y`:]bUbn_fYX]hdfc`hc`_c``
5j`Uf]ž`i`a`X`Yb`GhUfh`XYg`l`bhYfbY`a`Ybg`Gc`UbU`ni`VYgW`Yi`b][`Ybž
i`bX`ghY`hY`[`Y]W`nY]h][`Y]b`HYUa`j`cb`GhUbZc`fX!`≠[`Yb]Yi`fYb
ni`gUa`a`Ybž`XUfi`bhYf`E`i`]bb`6Uffmi`bX`X`ZZfYmi`<`i`"

A`Ud`Y`l`Uh`g]W`U`g`_f]h]gW`Yf`≠ZfUghfi`_hi`fUbV]YhYf`b]W`h`bi`f`ZØf
6`c`W`W`U]b`!i`bhYfbY`a`Ybž`gcbXYfb`Ui`W`ZØf`ni`bY`a`YbX
hfUX]h]cbY`Y`≠gh]hi`h]cbYb`Yfk`]YgYbž`X]Y`]b`XYb`F`Ui`a`Y]bhfYhYb`ž
gU[`hY`G]XbYmi`Dck`Y`ž`79C`j`cb`A`Ud`Y`"8Yf`5i`ZVUi`XYf`YfghYb`"

A i `h]!7\U]b! ? Ud]hU`a Uf_h`Ògi b[`k]fX`k]YXYfi a `ei U`]hUh]j
 \cWk Yfh][YfY`?fYX]h[YVYf`i bX`?fYX]hbY\ a Yf`Ubn]Y\Yb"

Dck Y``gU[hY`6`cW_k cf_g`YhnhYb`A cbUhž`XUgg`A Ud`Y`V]g`9bXY`XYg
 ¼\ fYg`?fYX]hY`]b`<Ò\Y`j cb`) `A]``UfXYb`I G!8c``Uf`UbghfYVh``

9hk U`` `A]``UfXYb`I G!8c``Uf`gc``Yb`Ui g`XYa `VYghY\YbXYb
 ; YgWk`ÀZh]j cb`A Ud`Y`_ca a Ybž`k`À\ fYbX`%A]``UfXY`I G!8c``Uf`Ui g
 XYa `5b[YVch]j cb`A Ud`Y`Gc`UbU`_ca a Yb`k`ØfXYb``8]Y
 j YfV`Y]VYbXY`dfc[bcgh]n]YfhY`%A]``UfXY`I G!8c``Uf`k]fX
 j cfUi gg]Wk`h]Wk`j cb`þgh]hi h]cbYb`_ca a Ybž`X]Y`6Yf[`Yi hYb
 ?fYX]hY`[Yk`À\ fYb"

5i ZX]Y` : fU[Yž`cV`A Ud`Y`D`ÀbY`\UVYž`Ui Z`UbXYfY`?YhYb`ni
 YI dUbX]YfYbž`gU[hY`6Uffmž`gY]b`HYUa ` _cbnYbhf]YfY`g]Wk`XUfUi Zž
 gY]b`DfcXi _h`gck c`\`Ui Z`Gc`UbU`U`g`Ui Wk`Ui Z`9h\YfYi a `ni
 Vf]b[Yb"

K]f`VYhfUWk`hYb`A Ud`Y`U`g`Y]b`_YhYbi bUV\Àb[]][Yg`5b[YVchi bX
 k c``hYb`a]hZU\ fYbž`k c\]b`XYf`Di W_`[Y\hž`]bXYa `k]f`A Ud`Y`]b`XUg
 gWk`bY``k UWk`gYbXY`Gc`UbU!² _cgmghYa `Vf]b[Yb`ž`gU[hY`6Uffm"
 K]f`Yj U`i]YfYb`YXcWk`gh`ÀbX][`bYi Y`A Ò[`]Wk`_Y]hYb`i bX`\UVYb
 `Ub[Zf]gh][Y`D`ÀbYž`X]Y`\cf]ncbhu`Y`7fcgg!7\U]b!9I dUbg]cb
 Zcfhni gYhnYb"

6Yb`GhfUW_`hfi [`ni f`6Yf]Wk`hYfghUhi b[`VY]"`

""

8Yf`6Y]hfU[`7fmdhc`@YbXYf`k]fX`YfghYf`?fYX]hg\cdž`XYf`Ui Z`Gc`UbU
 YI dUbX]Yfhž`]gh`_Y]bY`Z]bUbn]Y``Y`6YfUhi b["

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. '_fmdhc!bYk g"Uh